

**Effectiveness of Implementing English for Specific Purposes at Servicio Nacional de Aprendizaje SENA**

Andrés Felipe Álvarez

Francisco Elberto Gálvez Soto

Mateo Montilla Cifuentes

UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA DE PEREIRA  
FACULTAD DE BELLAS ARTES Y HUMANIDADES

LICENCIATURA EN BILINGÜISMO

PEREIRA

2020

**EFFECTIVENESS OF IMPLEMENTING ESP**

**EFFECTIVENESS OF IMPLEMENTING ENGLISH FOR SPECIFIC PURPOSES AT  
A PUBLIC NATIONAL TRAINING SERVICE SENA**

TRABAJO DE GRADO PARA OPTAR POR EL TÍTULO DE LICENCIATURA  
EN BILINGÜISMO CON ÉNFASIS EN INGLÉS

Andrés Felipe Álvarez Morales

Francisco Elberto Gálvez Soto

Mateo Montilla Cifuentes

Advisor

Mg. Dolly Ramos Gallego

UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA DE PEREIRA  
FACULTAD DE BELLAS ARTES Y HUMANIDADES  
LICENCIATURA EN BILINGÜISMO  
PEREIRA  
2020

## Table of content

Acknowledgements .....	2
Abstract .....	3
Justification .....	5
Conceptual Framework.....	8
Communicative Competence .....	8
Linguistic competence .....	9
Sociolinguistic competence.....	10
Pragmatic competence .....	11
English for specific purposes .....	12
Limitations .....	14
Conclusion .....	14
Attachments .....	16
Bibliography.....	56

## **EFFECTIVENESS OF IMPLEMENTING ESP**

### **Acknowledgements**

We would like to thank all the people that have been by our side throughout this whole path. To our loved families that are the most important to us, to our friends and mates that we have known at the program, to all the teachers that have contributed to our development as students and teachers; specially, to our advisor who gave us the ideas and support to be able to finish this project successfully. Lastly, to the instructors Luisa Maria Grajales, Sofia Garcia Quiroz, Edison Parra Zuluaga and coordinator Marcela Maria Cardona of SENA Dosquebradas CDTI, without all of you and your contribution to this project, it would not have been possible.

## EFFECTIVENESS OF IMPLEMENTING ESP

### Abstract

This práctica conducente project was proposed with the goal of researching if the implementation of English for Specific Purposes (ESP) could help apprentices improve their professional, linguistic and pragmatic competences; specially their specific knowledge component. This idea was developed since this was the first práctica conducente related to the use of ESP has been carried out in the SENA Dosquebradas. For this reason, the main objective was whether the use of ESP could help apprentices to perform better in real working environments. This is a project with a pragmatic approach which was carried out in SENA Centro de Innovación Tecnológica industrial Dosquebradas (Risaralda) with apprentices from the areas of Pattern Making and Analysis and Development of Information Technologies. The implementation was carried out with a dynamic in which each practitioner was assigned a course to support groups in terms of co-planning and co-teaching based on a communicative approach, and to support institutional bilingual events. The results of these sessions and the apprentices' progress was evident in the final product that was asked to each group, along with the evidence of the seminar *“el reto actual de la transformación educativa”* in which the practitioners were speakers. Finally, this has contributed to the enrichment of the practitioners' teaching experience, in which they also learned how to adapt their teaching methods from face-to-face to virtual interactions.

Este proyecto de práctica conducente fue propuesto con el propósito de investigar si la implementación del inglés con propósitos específicos (ESP) podría ayudar a los aprendices a mejorar sus competencias profesionales, lingüísticas y pragmáticas; especialmente el componente específico en su área de conocimiento. Esta idea se desarrolló en parte gracias a que era novedosa y fue la primera vez que se implementó un proyecto de inglés con propósitos específicos en el

## EFFECTIVENESS OF IMPLEMENTING ESP

centro de innovación tecnológico industrial (CDITI) SENA Dosquebradas. Por esta razón, el propósito principal del proyecto era identificar si la implementación del inglés con propósitos específicos en el área de patronaje industrial y análisis y desarrollo de sistemas de información podría ayudar a los aprendices a desempeñarse mejor en ambientes laborales reales. Este es un proyecto con un enfoque pragmático que se implementó en el el centro de innovación tecnológico industrial, SENA Dosquebradas, con aprendices de las áreas de patronaje industrial y análisis y desarrollo de sistemas de información (ADSI). La implementación fue desarrollada con una dinámica en la cual cada uno de los practicantes de la universidad tecnológica de pereira fue asignado a una ficha específica del SENA para apoyar al instructor encargado con actividades de co-planeación y co-enseñanza basados en un enfoque comunicativo y apoyo en eventos bilingües institucionales. Los resultados de estas sesiones sincrónicas de co-enseñanza y el progreso general de los aprendices fueron evidentes en el producto final, además de la participación de los practicantes como ponentes en el seminario llamado *“el reto actual de la transformación educativa”*. Finalmente, esto ha contribuido al enriquecimiento profesional de los practicantes en la cual se aprendió a adaptar las metodologías de enseñanza presenciales a ambientes virtuales.

## EFFECTIVENESS OF IMPLEMENTING ESP

### **Justification**

Second language education in a country where English is not the native language needs a curriculum that helps students to be in contact with this language. According to UNESCO, for citizens around the world the languages they are in touch contributes to their development in terms of communication ,education and social integration are paramount. With this in mind, bilingualism in a globalized world is more important not only in citizens' academic lives, but also in learning about different cultures, making friends around the world, and improving their professional job opportunities.

Colombia has started to implement new strategies in their public schools and public technical and technological institutions to accomplish the goal of being bilingually competent; however, it would not be enough if those institutions do not make curriculum adaptations to increase the intensity of hours in which learners are exposed to English. The attempts to make Colombia a bilingual nation through the “plan de desarrollo” and the suggested English curriculum are proposed by the Ministerio de Educación (MEN). For primary and secondary education, bilingual projects are based on programs which have changed during the years, starting with such as “Programa Nacional de Bilingüismo” that was executed from 2004 to 2019 which emphasize learners' language learning, communicative competences aiming to have a proficient multilingual young and children; afterwards, the new program called “Colombia Very Well” with the same aims and an extended period of execution, it goes until 2025, additionally these projects aim to improve the english language development and proficiency of students nationwide in public institutions such as the target institution for this project SENA which stands for Servicio Nacional de Aprendizaje. Given that these initiatives to enhance language learning emerged, new

## EFFECTIVENESS OF IMPLEMENTING ESP

approaches to teaching are being proposed as ESP for higher education programs. Institutions such as SENA seek to implement this approach to teaching and learning English so as to enhance bilingualism in the city; this is the case of an interdisciplinary group composed of representatives from some public and private local universities. This was created in the light of the necessity of having bilingual people in specialized technical programs oriented to the region's needs. This particular initiative from the interdisciplinary group in which students conduct lessons is specifically aimed to contribute to bilingualism by means of the implementation of ESP in a public institution which aims to develop vocational training programs for the Colombian labor force.

The initiative of implementing ESP is being adopted by SENA in order to shift traditional teaching approaches to a more appropriate technique. As for this, English for specific purposes is intended to impact students' language learning, especially since some learners already take 5 hours of English in their programs, but still it may not be enough for learning a second language. In this sense, the target learners will be exposed not only to more Input in the target language but also they will receive meaningful input articulated with their area of expertise.

The purpose of this project is to present an alternative approach that can offer the SENA's students a space to improve their English competence through the implementation of ESP. In this sense, English is the target language to be taught using ESP to articulate language and area of expertise content. In addition, apart from taking into account ESP and students' area of interest, it is intended to be articulated with communicative real-life tasks through the four skills as to develop communicative competence. Moreover, ESP can be used with underlying methodology and communicative tasks. Therefore, this intervention deals with the administration of the management team through workshops, considering ESP as the core approach to motivate learners to use the language to perform tasks and reinforce content, implementing pedagogical

## **EFFECTIVENESS OF IMPLEMENTING ESP**

communicative tasks through the four skills and towards their professional fields, so learners can transversally learn English, in particular, directed to their subject matter expertise through ESP as a drive to achieve this goal.

Finally, by conducting this project, there will be an impact on the learning and institutional processes implemented in the state institute The National Training Service (SENA) through the implementation of a set of workshops oriented to the area of expertise of the apprentices. As a consequence, English language is fostered through a natural process in which students will be competent in developing tasks according to their area of expertise; likewise, practicing English as a means to perform integrated tasks, along with the content areas to be taught. Additionally, this intervention aims to impact the administrative personnel in the importance of the English in the institute and the impact it has on their professional development. Lastly, this project will contribute to implementing (ESP) through underlying methodologies as the communicative language teaching approach (CLT) so as to strengthen the second language learning process. Hence, meeting students' needs and adapting lessons to their specific purposes could be meaningful on the grounds that it would be oriented to their area of expertise.

# EFFECTIVENESS OF IMPLEMENTING ESP

## Conceptual Framework

In this section, some paramount definitions are discussed so as to facilitate the understanding of the terms used throughout this study on the effectiveness of ESP.

To begin, the terms to be discussed in this study are divided into two significant frames; the first one makes reference to one of the most accepted instructional frameworks in language teaching which is the communicative language teaching approach (CTL) where it is discussed specifically in this study the definition of communicative competence, and the second term pertains to English for specific purposes (ESP) as an approach to teaching English focusing on developing communicative competence in a specific area of study.

### Communicative Competence

Being bilingual has become an important requirement to be competent in today's world. In fact, it is more common to see a second language required for business or educational purposes. There are some competences which have to be developed to be proficient in a language such as, linguistic, socio-linguistic, pragmatic and intercultural competences. Hymes (1997) defined the communicative competence as a process in which the learner not only learns the knowledge of grammar items but also its considered a proper reflection of the language, that is to say, when language learning occurs, the learner discernments the appropriate time to speak and in what manner. As for this definition, language learning occurs by solving communicative needs rather than considering grammar items in isolation. Similarly, Savignon (2002) views communicative competence as a way of shifting the traditional, and sometimes conventional, grammar-based teaching. This author outlined that the communicative competence was a set of skills which are developed in the classroom and contributed to the interaction between partners, as well as to

## EFFECTIVENESS OF IMPLEMENTING ESP

producing meaningful communication among students. Thus, not only does he view this approach as a way of discarding grammar as the main focus, but he also claims that it fosters learner-centered perspectives, and most importantly, communication as the main focus. This is important, especially for this study, since student-centered is encouraged, and thus, learners' autonomous skills are likely to increase, along with their language proficiency. In similar fashion to Savignon's (2002) definition, Hall & Pekarek (2011) make emphasis on the importance of the communicative competence oriented to meaningful social interactions. To exemplify, language is used as a tool to perform tasks and so social interactions take place; that is the reason why engaging and relevant content that is related to students interests is fundamentally important for communication. Concerning the competences underlying the communicative competence, Usó-Juan and Martínez-Flor (2008) established a framework by considering the discourse competence as the main component which connects to the others, and therefore, the discourse competence is located in a position where the rest of the components (i.e., linguistic, pragmatic, intercultural and strategic) serve to build this competence which, in turn, shapes each of the other competencies. Based on the authors' framework, all the competences play an important role in developing communicative aspects of language.

### **Linguistic competence**

To tackle the competences that encompass the communicative competence, the linguistic competence and its characteristics are worth considering. Based on Celce-Murcia, M., Dornyei, Z. and Thurrell's (1995) model of Communicative Competence, they assert that the linguistic competence comprises basic types of knowledge evident in daily communication. According to the authors, these types of knowledge are:

## EFFECTIVENESS OF IMPLEMENTING ESP

1. phonological: it comprises both segmentals (vowels, consonants, syllable types) and suprasegmentals (stress, intonation, rhythm)
2. lexical: knowledge of content words (nouns, verbs, adjectives) and function words (articles, pronouns, prepositions, verbal auxiliaries, conjunctions etc.)
3. morphological: grammatical inflections, parts of speech and derivational morphology
4. syntactic: it consists of phrase structure, word order, sentence types, coordination, and subordination

(Celce-Murcia, Dornyei & Thurrell, 1995:47)

Under this conception of linguistic competence, it is worth noting that grammar plays a key role in this competence, but it is not the most important element as pronunciation, vocabulary and morfosyntaxis are significant as well. Now, apart from the definition these authors provided, Usó-Juan and Martínez-Flor (2008) underlined that the linguistic competence alludes to the elements that the linguistic system is comprised of, such as elements regarding phonology, grammar and vocabulary which are necessary as to produce or interpret spoken or written discourse. However, when communicating, apart from the linguistic elements aforementioned, the language user is required to take into account politeness conventions, register, style, among other elements found in the sociolinguistic competence.

### **Sociolinguistic competence**

The communicative competence entails more than just the linguistic competence and its elements. Hence, the sociolinguistic competence, which is part of the communicative competence, is divided into two sets of rules: socio-cultural rules of use and rules of discourse (Canale & Swain, 1980). Socio-cultural rules of use are defined by this author as the differentiation of the indicated

## EFFECTIVENESS OF IMPLEMENTING ESP

moment to perform communicative skills depending on the context, whereas the rules of the discourse are referred to as the appropriate use of register or style according to the context in which it is used. These rules are fundamentally important during communication on the grounds that if the rules are violated, interaction may be interrupted. Canale and Swain (1980) also claim the sociolinguistic competence makes reference to the use of appropriate application of vocabulary, politeness and style in a given situation by means of the mastery of the sociocultural code of language. Aside from these sociocultural and discourse rules, Celce-Murcia (1995, p.46) described several sociocultural variables: a.) social contextual factors ( the participants' age, gender, status, social distance and their relations to each other: power and affect), b) stylistic appropriateness (politeness strategies, a sense of genres and registers), c) cultural factors (background knowledge of the target language group, major dialects/regional differences, and cross cultural awareness). The variables aforementioned can be understood as a process of immersion and exposure to the language in which knowledge of the life and traditions of the target language community is necessary, along with knowledge of both linguistic and sociocultural norms and conventions.

### **Pragmatic competence**

As language users develop the linguistic and sociolinguistic competences, they are likely to simultaneously develop the other competences. For this study, the pragmatic competence is also taken into account as vitally important as the other competences. The pragmatic competence encompasses “the knowledge of the function or illocutionary force implied in the utterance that is intended to be understood or produced, as well as the contextual factors that affect its appropriacy” (Usó-Juan & Martínez-Flor, 2008, p.161). In this sense, it is the way in which language users express utterances effectively and appropriately in a contextual setting, so utterances serve a specific function in communication as when people apologize, greet, request,

## EFFECTIVENESS OF IMPLEMENTING ESP

offer, etc. In addition, pragmatic competence is “the ability to use language appropriately in social context” (Taguchi,2009). Therefore, learning how to use pragmatic features adequately in a particular setting is paramount for language users to achieve communicative purposes and functions effectively. This pragmatic competence has a relevant meaning since the target population of this study are students from a technical institution that is oriented to workplaces; as a result, this competence will be vital to go beyond simple classroom interactions by focusing on a more functional discourse through conversational style, cohesion, coherence, and deixis.

### **English for specific purposes**

English for specific purposes (ESP) is essentially relevant to this study because its inclusion implies emphasizing on specific learners’ needs and teaching directed to the learner’s subject matter expertise, thereby transversally increasing interest in English. Not to mention the importance of including communicative tasks to foster the competences aforementioned when implementing ESP. Dudley-Evans (1997) set out to explain the meaning of ESP, giving a definition of it in terms of its characteristics as described below:

1. ESP is aimed at meeting language learners’ specific needs
2. Based on the target discipline, ESP uses underlying methodology and activities
3. ESP is likely to be designed for intermediate or advanced adult learners, either at a tertiary level institution or in a professional work environment It could, however, be for learners at secondary school level as well

(Dudley-Evans, 1997)

From this particular definition made by the author, ESP can but is not limited to a specific discipline, nor does it have to be aimed at adult learners or cognitive range. Coffey (1984,p.3)

## EFFECTIVENESS OF IMPLEMENTING ESP

agrees on the previous definition by claiming that ESP is “intended above all to be of clear and particular usefulness to the student, his actual needs having been the subject of careful analysis”. This needs analysis is at the core stage of planning as the teacher must make some decisions on the specific linguistic content to be taught, teaching methods, activities and materials, and the learning outcomes. This is a similar definition made by Hutchinson (1987) who stated that ESP is an approach to language teaching in which all decisions as to content and method are based on the learner's reason for learning". On the whole, ESP, in other words, is an approach to teaching in which the teacher is the one in charge of selecting the input, the method or process by which learning occurs, and the expected output; this is of primary significance in view of the fact that this study is intended to implement ESP at a state national service institution and so going through the needs analysis and selection of methodologies are to be considered.

All things considered, the present study intends to intervene in the practice of language teaching through ESP, including a communicative approach to teaching English to strengthen learners proficiency at the “Servicio Nacional de Aprendizaje SENA”, and at the same time, content and tasks pertaining to their area of expertise are included as the driving force to use the language.

# EFFECTIVENESS OF IMPLEMENTING ESP

## Limitations

The limitations found during this conductive practice were the following:

- Initially, the practice was thought of as a face-to-face interaction, but due to the pandemic, online sessions had to be implemented.
- Some apprentices did not have access to the virtual classes, and there was not a clear planning by the institution to improve or solve their connectivity issues.
- Impossibility of synchronic meetings with the apprentices to provide feedback that had been thought at the beginning of the project, but due to schedule reasons, it was impossible to carry out.

## Conclusion

At the end of the conducting practice, both the students and the instructors of the institution reinforced their knowledge, teaching activities and methodologies in ESP. Instructors and practitioners increased the amount of English used in class, in fact, the use of English commands and words when addressing learners increased; on their behalf the apprentices followed instructions and commands given in English in addition to the replies in the second language. In terms of the extracurricular dimension, we learn how to use a tool to broadcast live events, its name is OBS which stands for Open Broadcaster Software. In terms of planning, it was evident the expertise acquired to accomplish what was planned in the learning guides, different methodologies were used such as ESP-based planning, which allows emphatic teaching in specific learning areas for learners such as industrial pattern design and analysis and development of information systems. Additionally, different multimedia tools were implemented to support the comprehensive training process and make the weekly interactions more dynamic and interesting.

## EFFECTIVENESS OF IMPLEMENTING ESP

In that order of ideas, instructors are encouraged to use a greater variety of multimedia tools to capture the attention and interests of their learners. Future teachers who wish to carry out this practice are recommended to have a good disposition to implement the proposed activities, good communication skills and a commitment for teaching and researching. Finally, this conducive practice provides experiences that help both in professional and personal growth, professionally, the experience of teaching groups of different ages, managing time and following regular behaviors in subordination, personally, we were impacted for the spirit of resilience shown by some learners who, regardless of age, always had the will to learn and the camaraderie shown by the instructors and the staff of the bilingualism area and the other practitioners.

## EFFECTIVENESS OF IMPLEMENTING ESP

### Attachments

In this section there will be the evidence of the work completed during this project.

**Andrés Felipe Alvarez**



Licenciatura en Bilingüismo  
con Énfasis en Inglés

### Formato de Avances 1

<b>FECHA:</b>	<b>1 al 31 de agosto del 2020</b>
<b>NOMBRE:</b>	<b>Andrés Felipe Alvarez</b>
<b>CÓDIGO:</b>	<b>1113594102</b>
<b>EMPRESA:</b>	<b>SENA</b>
<b>ÁREA:</b>	<b>INGLÉS</b>
<b>JEFE INMEDIATO:</b>	<b>Sofía García Quiroz</b>
<b>ACTIVIDADES REALIZADAS:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Reunión preliminar entre los instructores, coordinadora y practicantes, en la cual se seleccionaron los practicantes para cada instructor y se habló de funciones y labores durante la práctica.</li><li>- Reunión con el instructor a cargo con el fin de aprender a diseñar las guías de aprendizaje (Conjunto de actividades y contenido diseñado específicamente para cada uno de los 3 niveles de inglés que se manejan en el técnico) en dicha reunión la instructora solicitó ayuda con algunas actividades puntuales para el curso Técnico en programación de software, ficha 2066400.</li><li>- Primera reunión semanal para la planeación y modificación de las guías de aprendizaje concernientes a los resultados de aprendizaje en el cual se aportaron algunos cambios y actividades para su ejecución. Anexo 1</li></ul>

## EFFECTIVENESS OF IMPLEMENTING ESP

	<ul style="list-style-type: none"><li>- Segunda reunión con la instructora Sofía donde se proporcionó retroalimentación y correcciones en la guía de aprendizaje en la que se ha venido trabajando.</li><li>- Primera Reunión sobre el Evento Bilingüe, entre los instructores que hacen parte del área de bilingüismo entre los cuales estaban el instructor guía del compañero Francisco, Edinson Parra del Compañero Mateo, Luisa la mía Sofía García además de la coordinadora del área: Marcela Cardona, los 3 practicantes, entre otros instructores en la cual se dieron muchas ideas y opiniones sobre el cómo desarrollar esta actividad.</li></ul>
<b>OBSERVACIONES:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Se designó 1 instructor y 1 ficha por practicante y se dejó claro las funciones de los practicantes ante los instructores de acuerdo con la coordinadora del área de Bilingüismo.</li><li>- Se definió cuales iban a ser las funciones de los practicantes una vez los instructores empezaran con el proceso de enseñanza después del 1ro de septiembre, entre las cuales encontramos el diseño y ejecución de actividades de ESP en cada ficha, participación en las clases por medio de co-teaching</li><li>- Se estableció por parte de la coordinadora del área de Bilingüismo que el ESP seria parte obligatorio del proceso de Co-teaching entre instructores y practicantes.</li></ul>

<b>Conclusión</b>	<p>El primer mes ha sido muy valioso para el desarrollo de esta práctica organizacional conducente ya que ha sido un abre bocas a lo que nos vamos a encontrar en ésta institución, siendo imprescindible la planeación y ejecución de las guías de aprendizaje debido a que en ellas podemos encontrar el proceso formativo de los aprendices. Adicionalmente, la inclusión de ESP y una perspectiva pragmática en las clases para hacerlas más interactivas e incentivar el aprendizaje de la segunda lengua.</p> <p>Cabe resaltar la apropiación y bienvenida llevada a cabo por la coordinadora de Bilingüismo y de los instructores quienes nos han hecho sentir como parte de la familia SENA proporcionando todo el apoyo y flexibilidad para llevar a cabo todas las actividades, especialmente cuando se diligenció la guía de aprendizaje el cual puede ser un poco desafiante la primera vez.</p>
-------------------	--

# EFFECTIVENESS OF IMPLEMENTING ESP



## Anexo guía de aprendizaje: Actividad de contextualización

You are so lucky!!! you just visit California in the USA for an international technologists convention!

**Reto 1** First, you need to get your airport and transportation information, let's test your vocabulary knowledge with the following activities. You will be asked to match the word from the box with the corresponding picture

### 1. cUESTIONARIO: imágenes con números y las palabras en columnas para hacer matching

Pilot - customs officer- trolley- lounge- policeman- plane- luggage-  
taxi- van- stewardess- passport- airport- suitcase- passengers

1. \_\_\_\_\_ 2. \_\_\_\_\_ 3. \_\_\_\_\_ 4. \_\_\_\_\_ 5. \_\_\_\_\_

6. \_\_\_\_\_ 7. \_\_\_\_\_ 8. \_\_\_\_\_ 9. \_\_\_\_\_ 10. \_\_\_\_\_

11. \_\_\_\_\_ 12. \_\_\_\_\_ 13. \_\_\_\_\_ 14. \_\_\_\_\_

# EFFECTIVENESS OF IMPLEMENTING ESP



1. <u>Plane.</u>
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____
12. _____
13. _____
14. _____

**Reto 2** Now, you are in the city, how beautiful!!! but you are anxious to go to the most representative places there... wait! You just lost your touristic places checklist! No problems, get a taxi and talk to the driver, he is going to help you.

Based on the image below, you are selecting 10 elements you know from the mind map and place a picture in front of the word. Look at the example

2. Cuestionario: Poner las imágenes con números.. Dar cuatro opciones de respuesta con la lista , solo una tiene los nombres correspondientes en el orden dado.

a. nightclub; 2 pub; 3



Licenciatura en Bilingüismo  
con Énfasis en Inglés

## Formato de Avance 2

Fecha:	1 al 30 de septiembre
NOMBRE:	Andrés Felipe Alvarez
CÓDIGO:	1113594102
EMPRESA:	SENA

## EFFECTIVENESS OF IMPLEMENTING ESP

<b>ÁREA:</b>	<b>INGLÉS</b>
<b>JEFE INMEDIATO:</b>	<b>Sofía García Quiroz</b>
<b>ACTIVIDADES REALIZADAS:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Segunda Reunión sobre el Evento de Bilingüismo en la cual participaron los instructores, coordinadora y practicantes, se discutieron asuntos tales como los medios de difusión que se usarían para transmitir los eventos y además planteamos ideas sobre que temas pudieran ser tratados en cada charla.</li><li>- Planteamiento de Funciones para los practicantes durante la semana Bilingüe tales como: El manejo de la plataforma en la cual se va a realizar dicho evento OBS estudio, además de designación de encontrar un ponente y finalmente la asignación de una charla de ESP para los aprendices.</li><li>- Primera experiencia de acompañamiento durante el primer encuentro de clases virtuales, en esta ocasión se realizó acompañamiento en clase de nivelación llevada a cabo por la instructora con aprendizajes de nivel A1.</li><li>- Se contribuyó con la elaboración de cuestionario para la guía de aprendizaje, dicho cuestionario se encuentra en la sección de contextualización y se puede visualizar en el siguiente link:</li><li>- <a href="https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLScGWLtrU5VrY8TDuw2Q70Ddclp4hW2T6eXVZ-fcLuuEIVduVA/viewform">https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLScGWLtrU5VrY8TDuw2Q70Ddclp4hW2T6eXVZ-fcLuuEIVduVA/viewform</a> <b>Evidencia 1</b></li><li>- Tercera reunión sobre el Evento de bilingüismo, lo principal en esta reunión fue establecer que Facebook Live seria la plataforma para realizar el evento y asignarles la función a los practicantes de ser los encargados de organizar el cómo seria la mecánica cada día del evento. En dicha reunión los practicantes también aportamos con diversas ideas como premiación a los aprendices que asistan a los diversos eventos adicionalmente, a la gestión de un ponente para dicho evento.</li><li>- Capacitación para el manejo de la aplicación OBS, la cual funciona para transmitir eventos en vivo de meets o herramientas de video conferencia por Facebook live, necesaria para el evento bilingüe, asistimos a una reunión de 2 horas en la cual nos enseñaron lo necesario para poder transmitir el evento en vivo a través de la plataforma de OBS.</li></ul>

## EFFECTIVENESS OF IMPLEMENTING ESP

<b>OBSERVACIONES:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Durante la segunda reunión sobre el evento bilingüe, se establecieron las primeras funciones que los practicantes tendrían en esta y el papel que jugarían durante los Livestream diarios a través de Facebook Live como moderadores del evento para atender el público, responder preguntas mediante el chat.</li><li>- Durante la Tercera reunión sobre el evento bilingüe se estableció que los practicantes tendrían que realizar una presentación sobre ESP durante esta Semana de bilingüismo. Después se estableció que solo vamos a participar con el manejo de la plataforma OBS. <b>Evidencia 2</b></li><li>- Se estableció que los practicantes se encargaría de manejar las plataformas digitales necesarias para el desarrollo del Evento Bilingüe.</li></ul>
-----------------------	--

<b>CONCLUSION</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- En retrospectiva el segundo mes de prácticas en el SENA ha sido una experiencia relevante para este proceso debido a que se planearon interesantes estrategias de aprendizaje para los aprendices y es aquí cuando materias vistas en la carrera como diseño curricular y assessment las puedo aplicar en la vida real ya que la planeación y realización de guías de aprendizaje y su debida evaluación son un gran reto. Sin mencionar que va a ser algo con lo que debo encontrarme en mi labor docente.</li><li>- En términos de nuestro proyecto de grado se empieza a evidenciar todo el trabajo duro y los diversos enfoques tomados en cuenta para la elaboración del mismo ya que empezamos a pensar en actividades significativas para los aprendices; particularmente, desde un enfoque pragmático. Finalmente, el inicio de planeación a lo que es otro pilar de nuestro proyecto el cual es la participación en eventos para los aprendices en los cuales puedan apropiarse de su aprendizaje especialmente de la segunda lengua el cual puede tener un gran impacto en su vida personal y profesional.</li></ul>
-------------------	--

**Evidencia 1**

# EFFECTIVENESS OF IMPLEMENTING ESP

Select the correct name from the list

1.



Elige

2.



Elige

Select the city according to the description

1.

1



2



3



4



There is a big park in the downtown of the city, surrounded by trees and open spaces

- 1
- 2
- 3
- 4

Select the description that matches the image

1.



- There is a big bridge in the city
- There are interesting monuments
- There is a big tower in the downtown
- There are nightclubs in the suburbs

Select the definition from the list

Harbour

Elige

Obelisk

Elige

Boat

Elige

A river

Elige

Evidencia 2

# I CONGRESO DE BILINGÜISMO PARA EL TRABAJO

26-30  
OCT

V SEMANA INSTITUCIONAL DE LOS IDIOMAS

9 - 11 AM  
OCT  
28

HOW IS ENGLISH RELATED TO THE  
TAILORING WORLD?

(TEXTILE DRESSMAKING)

THE WIDE USE OF ENGLISH LANGUAGE  
IN THE FASHION AND DRESSMAKING  
INDUSTRY

BILINGUALISM TEACHER: LUISA MARÍA GRAJALES.

TECHNICAL INSTRUCTOR: ELISA ARISMENDY.

ENTREPRENEUR: LAURA LUCÍA ACOSTA - C&L DOTACIONES.

APPRENTICES: LEIDY CAROLINA MONTOYA LONDOÑO  
SANDRA MARCELA SALAZAR.



<https://meet.google.com/eie-pbhm-ayr>

PARTICIPACIÓN CERTIFICADA POR EL SENA

## EFFECTIVENESS OF IMPLEMENTING ESP



### Formato de Avance 3

<b>Fecha:</b>	<b>1 al 31 de Octubre de 2020</b>
<b>NOMBRE:</b>	<b>Andrés Felipe Alvarez Morales</b>
<b>CÓDIGO:</b>	<b>1113594102</b>
<b>EMPRESA:</b>	<b>SENA</b>
<b>ÁREA:</b>	<b>INGLÉS</b>
<b>JEFE INMEDIATO:</b>	<b>Sofía García Quiroz</b>
<b>ACTIVIDADES REALIZADAS:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Tercera Reunión sobre el Evento de Bilingüismo en la cual participaron los instructores a cargo de cada aprendiz siendo Luisa Grajales la encargada del compañero Mateo, Edison Parra del compañero Francisco y Sofía García la mía además asistió la coordinadora Marcela Cardona y practicantes, se discutieron asuntos tales como la programación general del evento.</li><li>- Observación de la clase a la cual iba a apoyar con co-teaching, la clase asignada fue la ficha 2066400 Técnico en programación de software. En dicha observación se tomaron en cuenta diversos aspectos como manejo del tiempo, cantidad de Inglés que usaba el instructor, participación de los estudiantes, manejo del tiempo y didácticas utilizadas. En la observación se notó un excelente grupo de estudiantes los cuales participaban cuando se les requería, en cuanto a manejo del tiempo, considero que la instructora asignó períodos de tiempo oportunos con la actividad. En cuanto a la cantidad de Inglés en el aula, creo que se puede retar a los aprendices un poco más y las didácticas usadas son muy oportunas para estudiantes de esas edades 19-25 años.</li><li>- Primera experiencia de enseñanza con los aprendices de la ficha 2066400 Técnico en programación de software, sesión en la que me presenté con los estudiantes, se realizó una warming up activity diseñada por el</li></ul>

## EFFECTIVENESS OF IMPLEMENTING ESP

compañero Francisco en Kahoot para una ficha similar la cual está pensada como ESP. **Adjunto 1**

- En reunión con la instructora Sofía García se me informa que para la semana de Bilingüismo solo nuestra participación va a ser requerida, en cambio para la semana de educación para el trabajo que se desarrollará en noviembre se nos asignó la siguiente ponencia: **“Herramientas multimediales y estrategias pedagógicas para optimizar espacios sincrónicos”**. La cual se realizará el 13 de noviembre.
- Segunda sesión de Co-teaching con la ficha de 2066400 Técnico en programación de software, este fue el tercer contacto con el grupo y esta vez me encargue de ajustar el tema propuesto por la guía *“Comparatives and Superlatives”* con su área de conocimiento. A partir de allí la instructora solicita un apoyo más significativo con respecto a la competencia de speaking.
- Semana del Bilingüismo, luego de varias semanas de planeación por parte de la coordinadora del area de Ingles y los diferentes instructores de áreas del SENA, la semana del bilingüismo da inicio desde el día 26 de octubre hasta el día 30, contando con la participación de diferentes emprendedores regionales exponiendo diferentes temáticas referentes al bilingüismo y areas especificas a cada carrera del SENA. La idea era que cada ficha acompañada de su instructor correspondiente presentará una actividad, conferencia o información importante al resto de la comunidad. La mayor parte de la interacción se mantuvo a través de la plataforma google meet. Los practicantes de la UTP estuvimos dispuestos y al tanto con cada uno de nuestros profesores encargados para facilitar y colaborar con cualquier tipo de tarea que fuera requerida en el momento ayuda que no fue solicitada por lo que solo participamos de las diversas actividades. **Adjunto 2**
- Tercera sesión de Co-teaching con la ficha de 2066400 Técnico en programación de software, siendo éste el cuarto encuentro con el grupo, tomé en cuenta la solicitud de la instructora para lo cual desarrollé una actividad de pronunciación ajustada al tema que estaban viendo los aprendices el cual fue simple present. En consecuencia, me enfoqué a la correcta pronunciación de la forma regular ED.
- Cuarta sesión de Co-teaching con la ficha de Patronaje Industrial 2165453, este fue el quinto contacto con el grupo y esta vez me encargue de exponer el tema de English in Business settings dado que los aprendices solicitaron profundizar en el tema además de una sesión más dinámica y participativa. Sesión que estuvo acompañada de una llamativa intervención de los aprendices al final de la clase aprovechando que era el día de Halloween. **Adjunto 3**

## EFFECTIVENESS OF IMPLEMENTING ESP

<b>OBSERVACIONES:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Nuestro rol en el evento era el del manejo de la plataforma OBS para los directos, en la última reunión se optó por descartar esa opción y realizar dicho evento meramente por google meets, así que nuestro rol pasó a un grado secundario de participación, pero se nos asignó una intervención en el evento del próximo mes.</li><li>- El contacto con los aprendices se realizó todos los viernes para lo que la instructora me cedió 1 hora de su clase para trabajar con ellos.</li></ul>
-----------------------	---

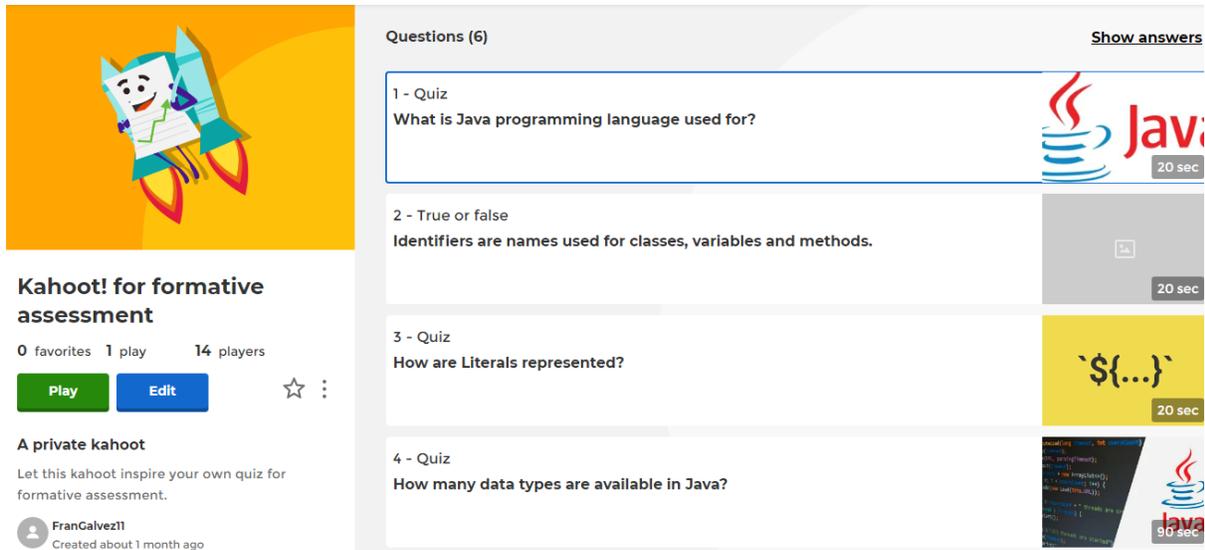
<b>CONCLUSIÓN</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- En retrospectiva el tercer mes de prácticas, ha sido el más gratificante hasta el momento debido al constante contacto con los aprendices. Si bien es requerido una gran cantidad de investigación y preparación ya que los temas técnicos relacionados con ésta carrera no son de mi dominio, sin embargo es emocionante el ver la respuesta de los aprendices, es notable que la implementación de éstas metodologías son significativas para ellos ya que están estrictamente relacionadas con su área de conocimiento. Adicionalmente, algunas actividades pragmáticas como el uso del inglés en ambientes corporativos, llaman la atención de los aprendices y seguramente algo nuevo y significativo aprenderán. El apoyo de la instructora encargada es vital ya que ella se encuentra en un mayor grado de cercanía y conoce a detalle las necesidades de los aprendices.</li><li>- Trabajar con aprendices de esta edad es una nueva experiencia la cual era un poco desafiante dado que hasta el momento solo había trabajado con niños. Sin embargo, he disfrutado cada segundo en clase con los</li></ul>
-------------------	---

## EFFECTIVENESS OF IMPLEMENTING ESP

estudiantes ya que nos podemos conectar de diversas formas y es mucho más fácil de crear esa sana relación estudiante/profesor. Tanto así que se da el espacio de compartir experiencias y hasta risas para hacer las clases más amenas.

- En cuanto al manejo de las clases, creo que se puede aprovechar más el entusiasmo de los aprendices en el aprendizaje de la segunda lengua, propiciando más las competencias de Listening y Speaking ya que noto que la instructora poco propicia dichos espacios. Los aprendices cuentan con mucho potencial el cual se puede explotar para educar técnicos mucho más competentes para el mercado laboral.

### Adjunto 1



**Kahoot! for formative assessment**  
0 favorites 1 play 14 players  
Play Edit ☆ ⋮  
A private kahoot  
Let this kahoot inspire your own quiz for formative assessment.  
FranGalvez11  
Created about 1 month ago

Questions (6) [Show answers](#)

1 - Quiz  
What is Java programming language used for?  20 sec

2 - True or false  
Identifiers are names used for classes, variables and methods.  20 sec

3 - Quiz  
How are Literals represented?  20 sec

4 - Quiz  
How many data types are available in Java?  90 sec

### Adjunto 2



• Qué tipo de vacantes puedes encontrar si tienes un dominio de inglés en nuestro campo laboral?

• Cómo puedes buscarlas?

• Un vistazo a empleos y salarios para electricistas a

SOFIA GARCI... EDISON PARR... Johanny Galle... Fidel Almeida

Mauricio javie... MARIA JOSE ... Willian Benav... Jhoan Echava...

# EFFECTIVENESS OF IMPLEMENTING ESP

## Adjunto 3

The screenshot displays a Google Meet interface during a video conference. At the top, a red banner indicates "GRABANDO" (Recording) and "MELVA MARIN RICO está presentando" (Melva Marin Rico is presenting). The main window shows a presentation slide with the text "Estás presentando para todos" (You are presenting to everyone) and a "Dejar de presentar" (Stop presenting) button. The video grid shows several participants, including Andres Felipe Alvarez, Sebastian Grajales C., Jairo Londoño R., Daniel Alzate, Sofia Garcia Quiroz, SOMOS CyA, SANTIAGO CEBALLO..., SANTIAGO GOMEZ..., CLAUDIA MARCELA..., Guillermo Quiroz, and Sebastian Grajales C. The bottom control bar includes icons for microphone, video, and chat, along with the text "MELVA MARIN RICO está presentando". On the right side, a sidebar shows the "Personas (15)" list, including Jairo Londoño R., MELVA MARIN RICO (presentación), MELVA MARIN RICO, SANTIAGO CEBALLOS MARIN, SANTIAGO GOMEZ MESA, Sebastian Grajales Cordoba, and Sofia García Quiroz. The system tray at the bottom right shows the time as 8:48 p.m. on 30/10/2020.

## EFFECTIVENESS OF IMPLEMENTING ESP



Licenciatura en Bilingüismo  
con Énfasis en Inglés

### Formato de Avance 4

<b>Fecha:</b>	<b>1 al 30 de Noviembre de 2020</b>
<b>NOMBRE:</b>	<b>Andrés Felipe Alvarez Morales</b>
<b>CÓDIGO:</b>	<b>1113594102</b>
<b>EMPRESA:</b>	<b>SENA</b>
<b>ÁREA:</b>	<b>INGLÉS</b>
<b>JEFE INMEDIATO:</b>	<b>Sofía García Quiroz</b>
<b>ACTIVIDADES REALIZADAS:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Reunión para la preparación de la ponencia: “Herramientas multimediales y estrategias pedagógicas para optimizar los espacios sincrónicos” que se iba a realizar en el seminario: “Del reto actual a la transformación educativa” realizado en el marco de eventos organizados por el Centro de diseño e innovación tecnológica industrial en Dosquebradas Risaralda.</li><li>- Quinta experiencia de enseñanza con los aprendices de la ficha 2066400 Técnico en programación de software, sesión en la que se hizo hincapié en autonomía para la que se les ofrecieron algunas herramientas para practicar por su cuenta.</li><li>- Seminario: “Del Reto actual a la transformación educativa”, luego de varias semanas de planeación por parte de los practicantes, llegó la hora de mostrar los conocimientos adquiridos en las diferentes asignaturas vistas en la carrera relacionadas con herramientas multimedia, especialmente para armonizar sesiones sincrónicas para lo cual se nos ofreció un espacio de 2 horas en la ponencia llamada: “Herramientas multimediales y estrategias pedagógicas para optimizar los espacios sincrónicos” en la que se habló del contexto educacional en cuarentena, se compartieron experiencias en la práctica online y finalmente, se</li></ul>

## EFFECTIVENESS OF IMPLEMENTING ESP

	<p>compartieron herramientas y estrategias pedagógicas para ser implementadas en las sesiones sincrónicas.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Reunión con la instructora líder Sofia García Quiroz con el fin de determinar el trabajo a realizar en el mes de Noviembre ya que se está a punto de finalizar la ficha que se ha venido trabajado, reunión en la que se determinó las fichas con las que se va a trabajar durante el mes de noviembre.</li><li>- Sesión final con los aprendices de la ficha 2066400 en la que se tuvieron reflexiones finales en cuanto al aprendizaje de la segunda lengua, siguiendo con el énfasis en la autonomía.</li></ul>
<b>OBSERVACIONES:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Se tuvo un rol más importante en éste seminario en relación el evento inmediatamente anterior ya que se nos dio la confianza de exponer una ponencia la cual dejó muchos conocimientos significativos.</li><li>- El contacto con los aprendices se realizó todos los viernes para lo que la instructora me cedió 1 hora de su clase para trabajar con ellos.</li></ul>

<b>CONCLUSIÓN</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- En retrospectiva el cuarto mes de prácticas, ha sido el más gratificante hasta el momento debido al constante contacto con los aprendices. Si bien es requerido una gran cantidad de investigación y preparación ya</li></ul>
-------------------	---

## EFFECTIVENESS OF IMPLEMENTING ESP

que los temas técnicos relacionados con ésta carrera no son de mi dominio, sin embargo es emocionante el ver la respuesta de los aprendices, es notable que la implementación de éstas metodologías son significativas para ellos ya que están estrictamente relacionadas con su área de conocimiento.

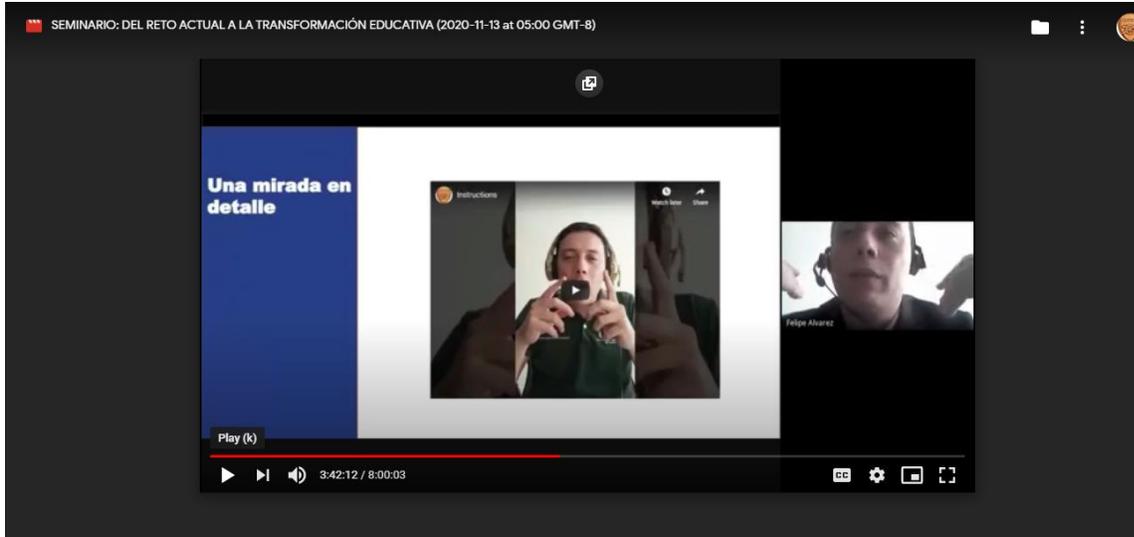
- El trabajo que conllevó la ponencia fue algo extenuante pero muy significativo para la labor docente, el principal reto fue la duración de la misma ya que se tuvo que investigar mucho con el fin de ofrecer a la audiencia contenido significativo y conservar su atención por tanto tiempo.

### Adjunto 1

Seminario: <https://drive.google.com/file/d/1Owd6eduXgyMblq2UYzShE4XtuJrFQ-UA/view?pli=1>

Nuestra intervención empieza en la hora 2:17

## EFFECTIVENESS OF IMPLEMENTING ESP



**Francisco Galvez Soto:**

### Formato de Avances 1

<b>FECHA:</b>	<b>1 al 31 de agosto del 2020</b>
<b>NOMBRE:</b>	<b>Francisco Gálvez Soto</b>
<b>CÓDIGO:</b>	<b>1126602385</b>
<b>EMPRESA:</b>	<b>SENA</b>
<b>ÁREA:</b>	<b>INGLÉS</b>
<b>JEFE INMEDIATO:</b>	<b>Edison Parra</b>

## EFFECTIVENESS OF IMPLEMENTING ESP

<b>ACTIVIDADES REALIZADAS:</b>	<p>Reunión preliminar entre los instructores, coordinadora y practicantes, en la cual se seleccionaron los practicantes para cada instructor y se habló de funciones y labores durante la práctica.</p> <p>Explicación Matriz Curricular (Documento que contiene toda la información sobre los programas de formación denominado Matriz Interactuar), planeación pedagógica, guía de aprendizaje 135, instrumentos de evaluación, material didáctico y pruebas de suficiencia.</p> <p>Reunión con el instructor Edison Parra para explicarme cuales son los grupos que voy a estar co-teaching junto a él y para acordar horarios.</p> <p>Diseño de actividades para grupo de ADSI teniendo en cuenta los temas propuestos por el profesor Edison Parra.</p> <p>Reunión para revisión de las actividades, en general al profesor le gustó el documento que fue diseñado por mí y lo anexó a su plan de clase.</p> <p>Primera Reunión sobre el Evento Bilingüe entre los instructores que hacen parte del área de bilingüismo, la coordinadora del área y los 3 practicantes, en la cual se dieron muchas ideas y opiniones sobre el cómo desarrollar esta actividad. Este evento se llevará a cabo del 26 al 30 de octubre.</p>
<b>OBSERVACIONES:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Se designó 1 instructor y 1 ficha por practicante y se dejó claro las funciones de los practicantes ante los instructores de acuerdo con la coordinadora del área de Bilingüismo.</li><li>- Se definió cuales iban a ser las funciones de los practicantes una vez los instructores empezaran con el proceso de enseñanza después del 1ro de septiembre, las mías fueron ayudar a planear clases y dar acompañamiento en el proceso de co-enseñanza.</li><li>- Se estableció que los practicantes desarrollarían un proceso de Co-planning y Co-teaching con los instructores de acuerdo con las necesidades particulares de estos mismos.</li><li>- Se estableció por parte de la coordinadora del área de Bilingüismo que el ESP seria parte obligatorio del proceso de Co-teaching entre instructores y practicantes.</li></ul>

<b>Conclusión</b>	Dando un repaso a todas las actividades ejecutadas a lo largo del mes, me permite entender la realidad de los profesores, el tiempo que se toma
-------------------	---

## EFFECTIVENESS OF IMPLEMENTING ESP

planeando las clases, la importancia de las reuniones de todo el departamento para que todos los instructores estén alineados a la hora de enseñar. Al estar empezando a diseñar no solo clases sino también las actividades, he comprendido que no solo la creatividad es importante, sino también la experiencia de los profesores, puesto que son ellos los que por intuición saben que es de ayuda para los estudiantes en su proceso educativo, puesto que al ser un proceso enfocado en Inglés con Fines Específicos la enseñanza de un inglés general no es suficiente para que los aprendices sean competitivos en sus diferentes áreas profesionales. El trabajo en equipo ha sido increíble, ya que el profesor ha tenido en cuenta mis ideas y al mismo tiempo me da feedback constante sobre como puedo mejorar más en mi proceso como profesor en desarrollo.

### Formato de Avance 2

<b>Fecha:</b>	<b>1 al 30 de septiembre</b>
<b>NOMBRE:</b>	<b>Francisco Gálvez Soto</b>
<b>CÓDIGO:</b>	<b>1126602385</b>
<b>EMPRESA:</b>	<b>SENA</b>
<b>ÁREA:</b>	<b>INGLÉS</b>
<b>JEFE INMEDIATO:</b>	<b>Edison Parra</b>

## EFFECTIVENESS OF IMPLEMENTING ESP

<b>ACTIVIDADES REALIZADAS:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Segunda Reunión sobre el Evento de Bilingüismo en la cual participaron los instructores, coordinadora y practicantes, se discutieron asuntos tales como los medios de difusión que se usarían para transmitir los eventos y además planteamos ideas sobre qué temas pudieran ser tratados en cada charla.</li><li>- Planteamiento de Funciones para los practicantes durante la semana Bilingüe.</li><li>- Presentación a los estudiantes de Analisis y Desarrollo de Sistemas Informáticos (ADSI), que es uno de los grupos a los que voy a estar haciendo co-teaching con el profesor Edison Parra.</li><li>- Reunión con el profesor Edison Parra para la planeación de actividades para la siguiente clase del grupo de ADSI, en la cual ayudé a su traducción y edición.</li><li>- En la segunda clase con ADSI, el profesor me permitió dar una parte de la clase a mí solo, en donde explicaba las actividades propuesta, les di un tiempo para desarrollar las actividades y respondía las dudas que tenían.</li><li>- Tercera reunión sobre el Evento de bilingüismo, lo principal en esta reunión fue establecer que Facebook Live sería la plataforma para realizar el evento y asignarles la función a los practicantes de ser los encargados de organizar el cómo sería la mecánica cada día del evento.</li><li>- Capacitación para el manejo de la aplicación Open Broadcaster Software (OBS), que es una aplicación libre y de código abierto para la grabación y transmisión de vídeo por internet necesaria para el evento bilingüe, asistimos a una reunión de 2 horas en la cual nos enseñaron lo necesario para poder transmitir el evento en vivo a través de la plataforma de OBS.</li><li>- Primera clase con el segundo grupo de ADSI (martes), ficha 2197404, en la cual se llevará a cabo un placement test exigido por el área de bilingüismo.</li><li>- Clase con el primer grupo de ADSI (jueves), debido a que el profesor tuvo una reunión con una universidad de México para una capacitación sobre ESP, estuve a cargo del grupo.</li></ul>
--------------------------------	---

## EFFECTIVENESS OF IMPLEMENTING ESP

<b>OBSERVACIONES:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Durante la segunda reunión sobre el evento bilingüe, se establecieron las primeras funciones que los practicantes tendrán en esta, que serían estar a cargo de la transmisión en vivo de este y el papel que jugarían durante los Livestream diarios a través de Facebook Live, algunos consisten en transmitir a tiempo las charlas, cambiar pantallas, tener un plan de emergencia en caso de que alguno sufriera contratiempos como caída del internet o suspensión de luz por algún daño y estar al tanto de los horarios.</li><li>- Durante la Tercera reunión sobre el evento bilingüe se estableció que los practicantes tendrían que realizar una presentación sobre ESP durante esta Semana de Bilingüismo.</li><li>- Se estableció que los practicantes se encargarían de manejar las plataformas digitales necesarias para el desarrollo del Evento Bilingüe.</li><li>- Se llevo a cabo la primera y segunda sesión de Co-teaching en las cuales se implementó el placement test y actividades relacionadas con ADSI.</li><li>- Nos pidieron dar una charla sobre nuestra experiencia en el mundo bilingüe y recomendar herramientas que nos han sido de ayuda, la charla fue programada para Octubre 15.</li></ul>
-----------------------	--

<b>CONCLUSION</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- En conclusión puedo decir que este mes ha sido crucial para nuestras practicas conducentes, dado que el planear clases, actividades y dar las clases me han ayudado enormemente con futuro profesor de inglés, estar rodeado por este ambiente bilingüe, y gracias a la experiencia de los profesores he podido dar constancia del enorme esfuerzo que es ser profesor, dado que ellos buscan herramientas, diferentes enfoques, para que los estudiantes encuentren interesantes las clases de inglés.</li></ul> <p>Durante este segundo mes, no solo he aprendido a diseñar actividades y a planear clases, sino que, al ser parte del evento bilingüe, he aprendido a darle un uso</p>
-------------------	---

## EFFECTIVENESS OF IMPLEMENTING ESP

diferente a las redes sociales y a herramientas que nos serán de importancia durante este evento.

### Formato de Avance 3

<b>Fecha:</b>	<b>1 al 31 de octubre de 2020</b>
<b>NOMBRE:</b>	<b>Francisco Gálvez Soto</b>
<b>CÓDIGO:</b>	<b>1126602385</b>
<b>EMPRESA:</b>	<b>SENA</b>
<b>ÁREA:</b>	<b>INGLÉS</b>
<b>JEFE INMEDIATO:</b>	<b>Edison Parra</b>
<b>ACTIVIDADES REALIZADAS:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Tercera Reunión sobre el Evento de Bilingüismo en la cual participaron los instructores, coordinadora y practicantes, se discutieron asuntos tales como la programación general del evento y se acordó horario para enseñar a los practicantes como utilizar la herramienta usada para proyectar eventos en vivo.</li><li>- Segunda, tercera y cuarta experiencia de dar clases virtuales a los aprendices de ADSI del grupo de los jueves ya que el profesor se encuentra participando en un curso virtual que está impartiendo la universidad de Monterrey en México los jueves de 2 a 5, por lo tanto, estoy dando clase los jueves de 3 a 5, ambos nos encargamos de la planeación de las clases.</li><li>- Segunda, tercera y cuarta experiencia de acompañamiento durante el segundo, tercer y cuarto encuentro de clases virtuales en la clase de ADSI de los martes, la cual toma lugar de 3 a 5 de la tarde.</li><li>- Reunión con el profesor Edison el jueves 22 de octubre en donde nos comunicamos con Marcela Cardona y nos informó que el evento se transmitiría online vía Facebook Live por lo tanto OBS no sería necesario. Al mismo tiempo, nos informó que los practicantes daríamos una charla el 13 de noviembre sobre herramientas que ayudan a mejorar las clases virtuales.</li></ul>

## EFFECTIVENESS OF IMPLEMENTING ESP

	<ul style="list-style-type: none"><li>- Semana del Bilingüismo, luego de varias semanas de planeación por parte de la coordinadora del área de inglés y los diferentes instructores de áreas del SENA, la semana del bilingüismo da inicio desde el día 26 de octubre hasta el día 30, contando con la participación de diferentes emprendedores regionales exponiendo diferentes temáticas referentes al bilingüismo y áreas específicas a cada carrera del SENA. La idea era que cada ficha acompañada de su instructor correspondiente presentará una actividad, conferencia o información importante al resto de la comunidad. La mayor parte de la interacción se mantuvo a través de la plataforma Google Meet. Los practicantes de la UTP estuvimos dispuestos y al tanto con cada uno de nuestros profesores encargados para facilitar y colaborar con cualquier tipo de tarea que fuera requerida en el momento.</li><li>- Sesión de clase número Cinco con el grupo de ADSI, empezamos una discusión sobre los componentes de la personalidad, ya que consideramos era importante tener esta discusión y dedicar unos minutos teniendo en cuenta los momentos estresantes en los que estamos viviendo debido a la pandemia y que pueden afectar anímicamente a los estudiantes, luego de ello continuamos a la explicación del Software Life Cycle en inglés, tema que ellos ya conocían en español, pero lo reforzamos en inglés. También algunos estudiantes quisieron explicar en inglés que es el Software Life Cycle, al mismo tiempo explicamos como usar los condicionales en inglés.</li></ul>
<b>OBSERVACIONES:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Durante la semana de bilingüismo se dieron charlas por parte de empresarios e instructores en las cuales se compartieron experiencias y se dio a conocer la importancia del inglés en las diferentes áreas profesionales del SENA, esta charla no solo fue de aprovechamiento para los aprendices, sino también para los instructores y practicantes de la UTP. Se adjunta imagen en este documento sobre una de las charlas que tomaron lugar en la semana de bilingüismo.</li><li>- Luego de la charla que sostuve con el profesor Edison y aclaramiento sobre nuestro rol en la semana bilingüe por parte de Marcela Cardona, nos asignaron la tarea de dar una charla sobre las clases virtuales en tiempos de pandemia. Se nos informó la fecha en la que dicha charla se llevaría a cabo. Luego de eso los practicantes empezamos a trabajar, creando diapositivas e investigando diferentes herramientas que son útiles para las clases virtuales.</li></ul>

## EFFECTIVENESS OF IMPLEMENTING ESP

### CONCLUSIÓN

- Puedo concluir que en el mes de octubre tuve un papel más significativo en mi experiencia como practicante, ya que estuve a cargo de una clase en el SENA, la cual me ayudo a aprender mucho, aprendí a manejar mejor el tiempo entre actividades y temas, la importancia de las discusiones en clase ya que a través de ellas los estudiantes empiezan a sentirse un poco más confiados hablando en inglés sin importar los errores que cometan, pues saben que yo les ayudaré a corregirlos siendo esto parte del proceso de aprendizaje. También conocí diferentes herramientas que me ayudan en clase y que ayudan a que estas clases no sean tan monótonas y no perder el interés de los aprendices.

The screenshot shows a Zoom meeting interface. At the top, a black bar contains the text "GRABANDO" (Recording) and "SOFIA GARCIA QUIROZ está presentando" (Sofia Garcia Quiroz is presenting). On the right, it shows "LIGIA INES ARANGO RAM... y 30 más" (Ligia Ines Arango Ram... and 30 more), a "45" icon, a "15:15" timer, and a "Tú" (You) icon. The main content area is split into two parts. On the left, a presentation slide with a white background and orange text asks: "¿Qué tipo de vacantes puedes encontrar si tienes un dominio de inglés en nuestro campo laboral?" (What type of vacancies can you find if you have a command of English in our field?), "¿Cómo puedes buscarlas?" (How can you find them?), and "Un vistazo a empleos y salarios para electricistas a nivel internacional" (A look at jobs and salaries for electricians at the international level). The SENA logo is visible in the top right of the slide. On the right, a gallery view shows 16 participants in a 4x4 grid. The participants are: Sofia Garcia Quiroz (top left, video on), Edison Parr..., Johanny Galle..., Fidel Almeida (top row); Mauricio javie..., MARIA JOSE..., Willian Benavi..., Jhoan Echava... (second row); Marcela Mari..., jordy leon, Duvian Arang..., Juanpablo Go... (third row); and a fourth row of participants whose names are partially obscured.

## EFFECTIVENESS OF IMPLEMENTING ESP



Licenciatura en Bilingüismo  
con Énfasis en Inglés

### Formato de Avance 4

<b>Fecha:</b>	<b>1 al 30 de Noviembre de 2020</b>
<b>NOMBRE:</b>	<b>Francisco Gálvez Soto</b>
<b>CÓDIGO:</b>	<b>1126602385</b>
<b>EMPRESA:</b>	<b>SENA</b>
<b>ÁREA:</b>	<b>INGLÉS</b>
<b>JEFE INMEDIATO:</b>	<b>Edison Parra</b>
<b>ACTIVIDADES REALIZADAS:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Sesión con los aprendices de ADSI donde tocamos el tema transferencia, en donde se les pidió grabar un vídeo en inglés en el cual tenían que explicar todo el proceso que han venido teniendo durante su tiempo en el SENA, estos pueden ser problemas encontrados, como los han solucionado teniendo en cuenta todo lo aprendido en clase.</li><li>- Examen final del grupo de ADSI de los jueves para culminar el trimestre, en este examen se tuvo en cuenta todo lo aprendido durante el semestre y al final se tenía que subir a Territorio.</li><li>- Reunión para la preparación de la ponencia: “Herramientas multimediales y estrategias pedagógicas para optimizar los espacios sincrónicos” que se iba a realizar en el seminario: “Del reto actual a la transformación educativa” realizado en el marco de eventos organizados por el Centro de diseño e innovación tecnológica industrial en Dosquebradas Risaralda.</li><li>- Primera sesión con el grupo nuevo de ADSI, donde los aprendices hicieron su presentación y un examen de eficiencia para conocer su nivel de inglés.</li><li>- Reunión con el profesor Edison Parra en la cual discutimos temas relacionados con la asistencia de los aprendices de ADSI, trabajos en clase desarrollados y notas finales.</li></ul>

## EFFECTIVENESS OF IMPLEMENTING ESP

	<ul style="list-style-type: none"><li>- Seminario: “Del Reto actual a la transformación educativa”, luego de varias semanas de planeación por parte de los practicantes, llegó la hora de mostrar los conocimientos adquiridos en las diferentes asignaturas vistas en la carrera relacionadas con herramientas multimedia, especialmente para armonizar sesiones sincrónicas para lo cual se nos ofreció un espacio de 2 horas en la ponencia llamada: “Herramientas multimediales y estrategias pedagógicas para optimizar los espacios sincrónicos” en la que se habló del contexto educacional en cuarentena, se compartieron experiencias en la práctica online y finalmente, se compartieron herramientas y estrategias pedagógicas para ser implementadas en las sesiones sincrónicas. Se anexa evidencia de esta reunión al final de este documento.</li></ul>
<b>OBSERVACIONES:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Estuve encargado de estar con los aprendices durante el examen final, gracias a la oportunidad dada por el instructor, este examen se llevo a cabo el jueves 12 de Noviembre, de 3 PM a 5 PM.</li><li>- Estuvimos reuniéndonos constantemente los practicantes para estar planeando y preparando todo lo relacionado con la ponencia.</li><li>- En este mes no tuvimos clase en uno de los días con el grupo de ADSI de los jueves, pues el instructor se encontraba en una huelga junto con otros instructores y profesores.</li></ul>

<b>CONCLUSIÓN</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Este mes de noviembre fue un poco mas ocupado para los practicantes, ya que no solo estuvimos trabajando en planear y dar clases, sino que</li></ul>
-------------------	--

## EFFECTIVENESS OF IMPLEMENTING ESP

también los practicantes estuvimos trabajando en nuestra presentación que se llevaría a cabo en el seminario que duraba un poco más de dos horas, según el feedback recibido por algunos de los instructores esta ponencia fue un éxito y muchos de ellos nos pidieron los links y nombres de aplicaciones que pueden ser de ayuda para ellos en sus clases.

- También durante este mes tuve una charla con el profesor Edison Parra en la cual volvíamos a mencionar la finalización de estas practicas conducentes, las cuales según el contrato se terminan en diciembre 1.

### Seminario:

<https://drive.google.com/file/d/1Owd6eduXqyMblq2UYzShE4XtuJrFQ-UA/view?pli=1>

Prioritario - Google Drive x | Transformacion Educativa - Pres... x | Playing a Game - Quizizz x | Meet - unh-rrou-cnd x +

meet.google.com/unh-rrou-cnd

Gmail YouTube Maps Co. Dialogue and Multi... Sentences and Que... Future simple - will Unit 5 Exercise 1 ... Ejercicio 2 - Will y G... doku.pub\_george-y... Classcraft

GRABANDO

Tú YOHANA ALZATE QUINTERO Felipe Alvarez

MMC Montilla SOFIA GARCIA QUIROZ Paola Rivas

Detalles de la reunión

Personas (34) Chat

Pueden escribir sus preguntas por medio del chat. Gracias por su asistencia.

ANDRES FELIPE ARBOLEDA BARAHONA 11:27 Buenos dias, ¿creen que pudieron cumplir los objetivos propuestos al inicio de las pasantias o les quedaron objetivos por cumplir?

ANDRES FELIPE ARBOLEDA BARAHONA 11:28 ¿que tanto valoran el apoyo de los instructores de Bilinguismo en su proceso de practica del CDITI?

Monica Ines Molina Betancourth 11:30 Tienen los links de las plataformas?

ANDRES FELIPE ARBOLEDA BARAHONA 11:34 de todas las herramientas mencionadas, y segun experiencia en su proceso de practica ¿cual es la herramienta que mas utilizaron y la mas efectiva a la hora de querer transmitir aprendizaje?

Enviar un mensaje a todos

# EFFECTIVENESS OF IMPLEMENTING ESP

**Mateo Montilla**



Licenciatura en Bilingüismo  
con Énfasis en Inglés

## Formato de Avances 1

<b>FECHA:</b>	<b>1 al 31 de agosto del 2020</b>
<b>NOMBRE:</b>	<b>Mateo Montilla Cifuentes</b>
<b>CÓDIGO:</b>	<b>1088343967</b>
<b>EMPRESA:</b>	<b>SENA</b>
<b>ÁREA:</b>	<b>INGLÉS</b>
<b>JEFE INMEDIATO:</b>	<b>Luisa María Grajales</b>

## EFFECTIVENESS OF IMPLEMENTING ESP

<b>ACTIVIDADES REALIZADAS:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Reunión preliminar entre los instructores, coordinadora y practicantes, en la cual se seleccionaron los practicantes para cada instructor y se habló de funciones y labores durante la práctica.</li> <li>- Explicación Matriz Curricular (Documento que contiene toda la información sobre los programas de formación), guías de aprendizaje (Conjunto de actividades y contenido diseñado específicamente para cada uno de los 3 niveles de ingles que se manejan en el técnico) y plan de trabajo concertado (Formato en el cual se deja por escrito lo que se piensa hacer en cierta clase, reunión o actividad) Por parte de la Instructora Luisa Grajales.</li> <li>- Explicación ficha de Patronaje Industrial 2165453 (Ficha hace referencia a un curso en este caso del técnico en Confección) por parte de la instructora Luisa Grajales.</li> <li>- Primera reunión semanal para la planeación y modificación de las guías de aprendizaje concernientes a los resultados de aprendizaje 1, 2 y 3 de la guía interactuar técnico.</li> <li>- Segunda reunión semanal para la Revisión y expansión de las guías de aprendizaje concernientes a los resultados de aprendizaje 1,2,3 de la guía interactuar técnico.</li> <li>- Tercera reunión semanal para explicación del siguiente trabajo, el cual consistía en diseñar los Placement Test 1,2,3 y Proficiency Test 1,2,3 para las fichas Técnicas.</li> <li>- Desarrollo del Placement y Proficiency Test 1, 2 y 3 los cuales consistían en 15 preguntas por test y por nivel, este trabajo ha sido el mas largo hasta el momento.</li> <li>- Revisión y Corrección por parte del Supervisor, del placement y proficiency Test (Unos días después de haber diseñado ambas pruebas los instructores dieron algunas sugerencias para mejorar el test, en general les gustó mucho).</li> <li>- Revisión y Corrección del proficiency y placement de acuerdo con las sugerencias de los otros instructores del área de bilingüismo.</li> <li>- Primera Reunión sobre el Evento Bilingüe, entre los instructores que hacen parte del área de bilingüismo, la coordinadora del área y los 3 practicantes, en la cual se dieron muchas ideas y opiniones sobre el cómo desarrollar esta actividad.</li></ul>
--------------------------------	--

## EFFECTIVENESS OF IMPLEMENTING ESP

<b>OBSERVACIONES:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Se designo 1 instructor y 1 ficha por practicante y se dejó claro las funciones de los practicantes ante los instructores de acuerdo con la coordinadora del área de Bilingüismo.</li><li>- Se definió cuales iban a ser las funciones de los practicantes una vez los instructores empezaran con el proceso de enseñanza después del 1ro de septiembre, funciones tales como el proceso de acompañamiento integral, planeación, co-teaching y creación de actividades y materiales para los instructores encargados.</li><li>- Se estableció que los practicantes desarrollarían un proceso de Co-planning y Co-teaching con los instructores de acuerdo con las necesidades particulares de estos mismos.</li><li>- Se estableció por parte de la coordinadora del área de Bilingüismo que el ESP seria parte obligatorio del proceso de Co-teaching entre instructores y practicantes.</li></ul>
-----------------------	---

<b>Conclusión</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- En retrospectiva el primer mes de prácticas en el SENA ha sido una experiencia inmersiva y significativa a un contexto laboral y académico más profesional y complejo que nos abre los ojos ante la necesidad, importancia e impacto que la implementación del inglés con propósitos específicos tiene en los estudiantes del Servicio público nacional de aprendizaje. También nos dio la oportunidad de apoyar a los instructores en un momento crucial de planeación y desarrollo de actividades y test antes de que empezaran con sus clases el primero de septiembre, permitiéndonos contribuir con nuestro conocimiento pedagógico y gramatical adquirido a través de toda nuestra carrera.  Adicionalmente me ha permitido desarrollar aún más habilidades necesarias en un licenciado tales como; creatividad la cual es necesaria al crear contenido significativo e interesante para los aprendices, innovación que nos permite estar al tanto de nuevas herramientas y estrategias para mejorar nuestro proceso de enseñanza e investigación que es obligatoria para poder llegar a transmitir conocimientos específicos a otras personas aún más en una segunda lengua que no es la nativa</li></ul>
-------------------	--

## EFFECTIVENESS OF IMPLEMENTING ESP



Licenciatura en Bilingüismo  
con Énfasis en Inglés

### Formato de Avance 2

<b>Fecha:</b>	<b>1 al 30 de septiembre</b>
<b>NOMBRE:</b>	<b>Mateo Montilla Cifuentes</b>
<b>CÓDIGO:</b>	<b>1088343967</b>
<b>EMPRESA:</b>	<b>SENA</b>
<b>ÁREA:</b>	<b>INGLÉS</b>
<b>JEFE INMEDIATO:</b>	<b>Luisa María Grajales</b>
<b>ACTIVIDADES REALIZADAS:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Segunda Reunión sobre el Evento de Bilingüismo en la cual participaron los instructores, coordinadora y practicantes, se discutieron asuntos tales como los medios de difusión que se usarían para transmitir los eventos y además planteamos ideas sobre que temas pudieran ser tratados en cada charla.</li><li>- Planteamiento de Funciones para los practicantes durante la semana Bilingüe, algunas de estas funciones serian de</li><li>- Primera experiencia de acompañamiento durante el primer encuentro de clases virtuales, en esta ocasión nos presentaron ante los aprendices y dejaron en claro que nuestras funciones eran únicamente de acompañamiento y enseñanza, y que los instructores serian los únicos responsables de notas o cualquier otro tipo de reclamo.</li><li>- Primera reunión de planeación ESP para el momento de Apropiación de los estudiantes, este fue el primer momento de interacción entre nosotros los practicantes con la temática especifica en mi caso sobre Patronaje Industrial, temas como cortes y confección.</li><li>- Primer Reunión con la profesora encargada del área de Patronaje Industria, para reforzar los conocimientos en ESP, este fue un primer encuentro con la profesora Luisa Maria Grajales del grupo de Patronaje</li></ul>

## EFFECTIVENESS OF IMPLEMENTING ESP

	<p>Industrial, esto quiere decir que ella es la que conoce la temática que los aprendices necesitan, ella nos dio una lista de qué temas podíamos nosotros tratar en ingles que ayudaría a los aprendices.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Tercera reunión sobre el Evento de bilingüismo, lo principal en esta reunión fue establecer que Facebook Live seria la plataforma para realizar el evento y asignarles la función a los practicantes de ser los encargados de organizar el cómo seria la mecánica cada día del evento.</li><li>- Capacitación para el manejo de la aplicación OBS necesaria para el evento bilingüe, asistimos a una reunión de 2 horas en la cual nos enseñaron lo necesario para poder transmitir el evento en vivo a través de la plataforma de OBS.</li><li>- Primera sesión de Co-teaching con la ficha de Patronaje Industrial 2165453, este fue el segundo contacto con el grupo y esta vez me encargue de exponer el tema de *Universos de la Moda* e implementar una actividad para los aprendices.</li><li>- Reunión para desarrollo de actividades y contenido en ESP para las sesiones de Co-teaching, este fue la primera sesión totalmente dedicada a crear material y actividades para las futuras clases.</li><li>- Segunda Sesión de Co-teaching con la ficha de Patronaje Industrial 2165453, se manejó la misma mecánica que en la anterior sesión, una presentación de un tema con vocabulario específico y además una actividad.</li></ul>
<b>OBSERVACIONES:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Durante la segunda reunión sobre el evento bilingüe, se establecieron las primeras funciones que los practicantes tendrían en esta y el papel que jugarían durante los Livestream diarios a través de Facebook Live, en los cuales estaríamos encargados de actuar como mediadores entre los expositores y la página oficial del evento.</li><li>- Durante la Tercera reunión sobre el evento bilingüe se estableció que los practicantes tendrían que realizar una presentación sobre ESP durante esta Semana de bilingüismo.</li><li>- Se estableció que los practicantes se encargarían de manejar las plataformas digitales necesarias para el desarrollo del Evento Bilingüe.</li><li>- Se llevo a cabo la primera y segunda sesión de Co-teaching en las cuales se implementó el placement test y se desarrolló una presentación de 1 hora sobre un tema ESP.</li></ul>

## EFFECTIVENESS OF IMPLEMENTING ESP

--	--

<b>CONCLUSION</b>	<p>- En retrospectiva el segundo mes de prácticas en el SENA ha sido una experiencia importante e interesante, pero ante todo ha presentado un desafío para mi ya que fue mi primer momento de enseñanza a adultos y fue muy memorable, ya que pude observar cuán distinto es el enfoque y el ánimo que tienen los adultos frente a una clase a comparación de los niños. También fue un proceso de práctica ya que me permitió estar dedicado a la creación y modificación constante de actividades, planes de clase y aplicaciones para el desarrollo de las clases con modalidad Co-teaching.</p> <p>Con respecto lo que específicamente concierne a nuestro proyecto de grado este mes fue el indicado ya que empezamos el diseño e implementación de las actividades y contenido con vocabulario y actividades específicos a la carrera elegida por los aprendices. Adicionalmente este mes fue importante para nuestro desarrollo profesional ya que nos permitió estar en contacto directo con los aprendices y el proceso de formación de estos, permitiéndonos</p>
-------------------	---

## EFFECTIVENESS OF IMPLEMENTING ESP

implementar las estrategias y conocimientos mas adecuados para cada situación.



Licenciatura en Bilingüismo  
con Énfasis en Inglés

### Formato de Avance 3

<b>Fecha:</b>	<b>1 al 31 de Octubre de 2020</b>
<b>NOMBRE:</b>	<b>Mateo Montilla Cifuentes</b>
<b>CÓDIGO:</b>	<b>1088343967</b>
<b>EMPRESA:</b>	<b>SENA</b>
<b>ÁREA:</b>	<b>INGLÉS</b>
<b>JEFE INMEDIATO:</b>	<b>Luisa María Grajales</b>
<b>ACTIVIDADES REALIZADAS:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Tercera Reunión sobre el Evento de Bilingüismo en la cual participaron los instructores, coordinadora y practicantes, se discutieron asuntos tales como la programación general del evento y en particular el horario de la instructora a cargo Luisa Maria Grajales y la ficha de Patronaje Industrial .</li><li>- Segunda, tercera y cuarta experiencia de acompañamiento durante el segundo, tercer y cuarto encuentro de clases virtuales, en la cual me dispuse a hablar sobre Fashion Universes, Textile Fibers and CV Design.</li><li>- Segunda Reunión de planeación ESP para el momento de Apropiación de los estudiantes, este fue el segundo momento de interacción entre la instructora Luisa Maria Grajales, yo y la instructora encargada del área de patronaje industrial y confección, Elisa.</li><li>- Tercera Reunión con la profesora encargada del área de Patronaje Industrial, para reforzar los conocimientos en ESP, este fue el tercer encuentro entre la profesora Luisa Maria Grajales, Elisa y yo. En esta reunión continuamos asignando y organizando los temas de contenido de patronaje industrial para cada nivel de inglés 1,2 y 3.</li></ul>

## EFFECTIVENESS OF IMPLEMENTING ESP

- Semana del Bilingüismo, luego de varias semanas de planeación por parte de la coordinadora del area de ingles y los diferentes instructores de áreas del SENA, la semana del bilingüismo da inicio desde el día 26 de octubre hasta el dia 30, contando con la participación de diferentes emprendedores regionales exponiendo diferentes temáticas referentes al bilingüismo y areas especificas a cada carrera del sena. La idea era que cada ficha acompañada de su instructor correspondiente presentará una actividad, conferencia o información importante al resto de la comunidad. La mayor parte de la interacción se mantuvo a través de la plataforma google meet. Los practicantes de la UTP estuvimos dispuestos y al tanto con cada uno de nuestros profesores encargados para facilitar y colaborar con cualquier tipo de tarea que fuera requerida en el momento.
- Segunda sesión de Co-teaching con la ficha de Patronaje Industrial 2165453, este fue el tercer contacto con el grupo y esta vez me encargue de exponer el tema de \*Textile Fibers\*. En este tercer encuentro con las estudiantes de esta ficha de patronaje industrial, me encargué de explicar los diferentes tipos de fibras textiles y su uso cotidiano en la industria.
- Segunda Reunión para desarrollo de actividades y contenido en ESP para las sesiones de Co-teaching, esta fue la segunda sesión totalmente dedicada a crear material y actividades para las futuras clases. En esta reunión es importante resaltar que se planteó la posibilidad de realizar una guía en inglés usando ESP para cada nivel de inglés, 1, 2 y 3.
- Tercera sesión de Co-teaching con la ficha de Patronaje Industrial 2165453, este fue el cuarto contacto con el grupo y esta vez me encargue de exponer el tema de \*Materials and Supplies\*. En este cuarto encuentro con las estudiantes de esta ficha de patronaje industrial, me encargue de explicar los materiales y herramientas mayormente usados en la industria textil al igual que explicar su uso.
- Cuarta Sesión de Co-teaching con la ficha de patronaje industrial 2165453, este fue el quinto contacto con el grupo y esta vez me encargue de exponer el tema de \*CV Design\*. En este quinto encuentro con las estudiantes de esta ficha de patronaje industrial, me encargue de explicar la actividad final que las estudiantes tienen que realizar para la finalización del curso, la cual era crear una hoja de vida en inglés, para eso realice 2 hojas de vidas en diferentes plataformas informáticas mostrándoles el paso a paso en inglés, y que formato era mejor para esta actividad.

## EFFECTIVENESS OF IMPLEMENTING ESP

<b>OBSERVACIONES:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Durante la tercera, cuarta y quinta sesión de co-teaching acompañado de la instructora Luisa Maria Grajales, cabe resaltar que yo me encargue de dar el contenido ESP y la instructora Luisa se encargó del contenido gramatical basados en la Matriz Curricular y la guía de Aprendizaje 135.</li><li>- En la última semana de este mes de Octubre sostuve una conversación con la profesora Luisa Maria Grajales en la cual retomaremos lo propuesto en la semana 2 de realizar unas guías de aprendizaje completamente enfocadas en ESP, llegamos al acuerdo que para el 16 de noviembre presentamos ambos los avances y acordamos que yo realizaría la unidad 1 y ella la unidad 2 y 3.</li></ul>
-----------------------	---

<b>CONCLUSIÓN</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- En retrospectiva el tercer mes de prácticas fue uno muy atareado, ya que me tocó dar clases todas las semanas, reunirme 2 veces a la semana con la instructora encargada Luisa Maria Grajales y además 1 vez cada semana con la profesora de patronaje industrial Elisa. Estas actividades requieren una planeación e investigación previa ya que al no ser mi área de estudio la de patronaje industrial necesito estudiar y entender primero de que se trata el tema para ya después poder con confianza y credibilidad impartir una clase en ESP adecuada y con fundamentos a los estudiantes. Basado en la retroalimentación dada por ambos estudiantes e instructora pienso que en general he hecho un trabajo adecuado y pertinente teniendo en cuenta las funciones estipuladas en nuestro contrato laboral con el SENA.</li><li>- Sobre las tareas realizadas durante este mes, específicamente las reuniones con la profesora Luisa Maria Grajales cabe mencionar que este mes queda como el más importante en cuestiones de ESP ya que como respuesta a la retroalimentación brindada por la coordinadora de inglés</li></ul>
-------------------	---

## EFFECTIVENESS OF IMPLEMENTING ESP

del SENA, Marcela. Llegamos junto con la instructora Luisa a la tarea de desarrollar unas guías de aprendizaje enteramente enfocadas en ESP, esto presenta varios desafíos para mi, el primero es que tengo que estudiar e investigar los temas propuestos por la Instructora Elisa, encargada de patronaje industrial y confección, para poder así realizar la guía #1 y además me toca profundizar en el orden ya establecido que presentan las guías anteriores del sena, esto quiere decir que tengo que mantener los momentos de enseñanza dispuestos por el SENA a nivel nacional para la realización de cada guía de aprendizaje.



Licenciatura en Bilingüismo  
con Énfasis en Inglés

### Formato de Avance 4

<b>Fecha:</b>	<b>1 al 30 de Noviembre de 2020</b>
<b>NOMBRE:</b>	<b>Mateo Montilla Cifuentes</b>
<b>CÓDIGO:</b>	<b>1088343967</b>
<b>EMPRESA:</b>	<b>SENA</b>
<b>ÁREA:</b>	<b>INGLÉS</b>
<b>JEFE INMEDIATO:</b>	<b>Luisa María Grajales</b>

## EFFECTIVENESS OF IMPLEMENTING ESP

<b>ACTIVIDADES REALIZADAS:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Quinta y Sexta experiencia de acompañamiento durante el segundo, quinto y sexto encuentro de clases virtuales, en las cuales me dispuse a hablar sobre Virtual English Tools to practice listening and reading and Pronunciation Activities.</li><li>- Tercera Reunión de planeación ESP para el momento de Apropiación de los estudiantes, este fue el tercer momento de interacción entre la instructora Luisa Maria Grajales, yo y la instructora encargada del área de patronaje industrial y confección, Elisa.</li><li>- Cuarta Reunión con la profesora encargada del área de Patronaje Industrial, para reforzar los conocimientos en ESP, este fue el Cuarto encuentro entre la profesora Luisa Maria Grajales, Elisa y yo. En esta reunión mostramos las guías de aprendizaje ESP 1 y 2 a la instructora Elisa y ella nos hizo las correcciones y comentarios apropiados para su mejora.</li><li>- Reunión para la preparación de la ponencia: “Herramientas multimediales y estrategias pedagógicas para optimizar los espacios sincrónicos” que se iba a realizar en el seminario: “Del reto actual a la transformación educativa” realizado en el marco de eventos organizados por el Centro de diseño e innovación tecnológica industrial en Dosquebradas Risaralda.</li><li>- Quinta sesión de Co-teaching con la ficha de Patronaje Industrial 2066243, este fue el Primer contacto con el grupo y esta vez me encargue de exponer el tema de *Virtual English tools to practice listening and reading*. En este Primer encuentro con las estudiantes de esta ficha de patronaje industrial, me encargué de explicar los diferentes tipos de aplicaciones virtuales que pueden llegar a representar un apoyo o herramienta creativa e innovadora para implementar durante la clase.</li><li>- Tercera Reunión para desarrollo de actividades y contenido en ESP para las sesiones de Co-teaching, esta fue la segunda sesión totalmente dedicada a crear material y actividades para las futuras clases.</li><li>- Sexta sesión de Co-teaching con la ficha de Patronaje Industrial 2066243, este fue el segundo contacto con el grupo y esta vez me encargue de exponer el tema de *English Pronunciation Activities*. En este Segundo encuentro con las estudiantes de esta ficha de patronaje industrial, me encargué de explicar los diferentes tipos de pronunciación en inglés y hacer algunas actividades de pronunciación con los aprendices.</li><li>- Seminario: “Del Reto actual a la transformación educativa”, luego de varias semanas de planeación por parte de los practicantes, llegó la hora de mostrar los conocimientos adquiridos en las diferentes asignaturas vistas en la carrera relacionadas con herramientas multimedia,</li></ul>
--------------------------------	---

## EFFECTIVENESS OF IMPLEMENTING ESP

	<p>especialmente para armonizar sesiones sincrónicas para lo cual se nos ofreció un espacio de 2 horas en la ponencia llamada: “Herramientas multimediales y estrategias pedagógicas para optimizar los espacios sincrónicos” en la que se habló del contexto educacional en cuarentena, se compartieron experiencias en la práctica online y finalmente, se compartieron herramientas y estrategias pedagógicas para ser implementadas en las sesiones sincrónicas.</p>
<b>OBSERVACIONES:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Durante quinta y sexta sesión de co-teaching acompañado de la instructora Luisa Maria Grajales, cabe resaltar que yo me encargue de dar el contenido ESP y la instructora Luisa se encargó del contenido gramatical basados en la Matriz Curricular y la guía de Aprendizaje 135.</li><li>- Desde la primera semana del mes de noviembre y durante todo el mes, nos reunimos cada sábado de 8 a 12am y de 2 a 6pm para realizar las 3 guías de aprendizaje en inglés ESP de patronaje industrial.</li></ul>

<b>CONCLUSIÓN</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- En retrospectiva el cuarto mes de prácticas ha sido el más atareado, ya que me tocó dar clases todas las semanas, reunirme 2 veces a la semana con la instructora encargada Luisa Maria Grajales y además 1 vez cada</li></ul>
-------------------	--

## EFFECTIVENESS OF IMPLEMENTING ESP

semana con la profesora de patronaje industrial Elisa y adicionalmente para poder cumplir con la fecha de entrega de las 3 guías nos tocó reunirnos todos los sábados para trabajar en eso. Estas actividades requieren una planeación e investigación previa ya que al no ser mi área de estudio la de patronaje industrial necesito estudiar y entender primero de que se trata el tema para ya después poder con confianza y credibilidad impartir una clase en ESP adecuada y con fundamentos a los estudiantes.

- Sobre las tareas realizadas durante este mes, específicamente las reuniones con la profesora Luisa Maria Grajales cabe mencionar que este mes ha sido el más importante en lo que a ESP concierne ya que como respuesta a la orden dada por parte de la coordinadora de inglés del SENA, Marcela nos tocó realizar las guías de aprendizaje basadas solamente en ESp . Junto a la instructora Luisa Maria Grajales decidimos realizar las 3 guías juntos para que nos rindiera más, fue un trabajo largo y tedioso pero ha sido muy interesante aprender tanto sobre un tema nuevo y del cual no se tenía mucho conocimiento antes.

## EFFECTIVENESS OF IMPLEMENTING ESP

### Bibliography

- Beltrán-Planques, V., & Querol-Julián, M. (2018). English language learners' spoken interaction: What a multimodal perspective reveals about pragmatic competence. *System*, 77(July), 80–90. <https://doi.org/10.1016/j.system.2018.01.008>
- Camara de Comercio. (2019). SE INSTALÓ LA MESA DEPARTAMENTAL DE BILINGÜISMO. 2019, de Camara de Comercio Pereira Sitio web: [https://www.camarapereira.org.co/es/evento\\_2323](https://www.camarapereira.org.co/es/evento_2323)
- Canale, M., & Swain, M. (1980). Theoretical bases of communicative approaches to second language teaching and testing. *Applied Linguistics*, 1(1), 1–47. <https://doi.org/10.1093/applin/I.1.1>
- Farquhar, M. A. (1992). On Communicative Competence. *Asian Studies Review*, 15(3), 1–2. <https://doi.org/10.1080/10357823.1992.9755373>
- Joan Kelly Hall, John Hellermann, Simona Pekarek Doehler. (2011). L2 Interactional Competence and Development. Bristol UK: Channel View Publications Ltd.
- Kerr, B. (2004). INTERPRETING COMMUNICATIVE LANGUAGE TEACHING: CONTEXTS AND CONCERNS IN TEACHER EDUCATION. Sandra J. Savignon (Ed.). New Haven, CT: Yale University Press, 2002. Pp. x + 243. \$35.00. *Studies in Second Language Acquisition*, 26(01), 1–27. <https://doi.org/10.1017/s0272263104251051>
- Kramsch, C. (2014), Teaching foreign languages in an era of globalization: Introduction. *The Modern Language Journal*, 98: 296–311.
- Liu, M., & Zhang, W. (2008). An exploration of Chinese EFL learners' foreign language anxiety, personality and self-esteem. *Journal of Applied Linguistics*, 5(2), 181–203. <https://doi.org/10.1558/japl.v5i2.181>
- Martinez del Castillo, J. (2016). Studying Linguistic Competence The Problem. *Education and Linguistics Research*, 2(1), 85. <https://doi.org/10.5296/elr.v2i1.9157>
- Sosa Álvarez, I., & Sosa Alvarez, I. (2007). De la memoria a la historia. Los estudios latinoamericanos como disciplina y como comunidad. *Revista de La Educación Superior*.
- Valda Paz, V., Suñagua Aruquipa, R., & Coaquira Heredia, R. K. (2018). Estrategias de intervencion para niños y niñas con tdah en edad escolar. *Revista de Investigacion Psicologica*.
- Celce-Murcia, M., Dornyei, Z. and Thurrell, S. (1995). Celce-Murcia, Marianne at all. 1995.Communicative Competence: A Content Specified Model. Journal. Pdf. *Issues in Applied Linguistics*, 6(2), 5-35
- Taguchi, N. (2009). Pragmatic competence in Japanese as a second language: An introduction. In N. Taguchi (Ed.), *Pragmatic competence*, 1-18. Berlin: Mouton de Gruyter.
- Hutchinson, Tom & Waters, Alan (1987). English for Specific Purposes: A learner-centered approach. Cambridge University Press.
- Dudley-Evans, Tony (1998). Developments in English for Specific Purposes: A multi-disciplinary approach. Cambridge University Press.

## **EFFECTIVENESS OF IMPLEMENTING ESP**

Coffey, B. (1984). ESP – English for Specific Purposes. *Language Teaching*, 17(01), 2.  
doi:10.1017/s0261444800010405